



MUCEP00A705J

Smlouva o výpůjčce

č. smlouvy půjčitele: PVL-652/2020/SML

(dále jen „smlouva“)

572/2020

uzavřená podle ustanovení § 2193 a následujících zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,
ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“)

Smluvní strany:

Půjčitel: Povodí Vltavy, státní podnik
sídlo: Holečkova 3178/8, Smíchov, 150 00 Praha 5
statutární orgán: RNDr. Petr Kubala, generální ředitel
IČO: 70889953
DIČ: CZ70889953
zápis v obchodním rejstříku: Městský soud v Praze, oddíl A, vložka 43594
(dále jen „půjčitel“)

a

Vypůjčitel: Město Černošice
sídlo: Karlštejnská 259, 252 28 Černošice
zastoupený: Mgr. Filipem Kořínkem, starostou města
IČO: 00241121
DIČ: CZ00241121
(dále jen „vypůjčitel“)

(„půjčitel“ a „vypůjčitel“ společně dále též „smluvní strany“)

I.

Úvodní ustanovení

1. Půjčitel má podle zákona č. 305/2000 Sb., o povodích, a zákona č. 77/1997 Sb., o státním podniku, ve znění pozdějších předpisů, právo hospodařit s majetkem České republiky, a to mimo jiné s pozemky parc. č. 5474/10, druh pozemku - ovocný sad, o celkové výměře 9043 m², parc. č. 5475/23, druh pozemku – ostatní plocha, o celkové výměře 64 m² a parc. č. 6211/4, druh pozemku – vodní plocha, o celkové výměře 72239 m², zapsanými na listu vlastnictví č. 590 v katastrálním území a obec Černošice, ve veřejném seznamu – katastru nemovitostí (dále jen „veřejný seznam“) vedeném u Katastrálního úřadu pro Středočeský kraj, Katastrální pracoviště Praha - západ.
2. Půjčitel je podle ustanovení zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „vodní zákon“), a vyhlášky č. 178/2012 Sb., kterou se stanoví seznam významných vodních toků a způsob provádění činností souvisejících se správou vodních toků, správcem významného vodního toku Berounka.

3. Vypůjčitel je vlastníkem a provozovatelem víceúčelového veřejně přístupného hřiště, veřejné městské pláže a bikové dráhy, vše zčásti nebo zcela umístěné na pozemcích uvedených v bodě 1. tohoto článku, a vše využívá v souladu s veřejným zájmem.

II.

Předmět a rozsah výpůjčky

1. Půjčitel touto smlouvou přenechává do bezplatného dočasného užívání vypůjčitelovi pozemek parc. č. 5474/10 o výměře 9043 m², pozemek parc. č. 5475/23 o výměře 64 m² a část pozemku parc. č. 6211/4 o výměře 399 m² vše v k.ú. Černošice, vše blíže specifikované v článku I. odst. 1. této smlouvy, t.j celkem pozemky o výměře 9.506 m² (společně dále jen „předmět výpůjčky“), a to za účelem uvedeným v čl. III. této smlouvy.
2. Předmět výpůjčky je vyznačen na situačním plánu, který je přílohou č. 1 a nedílnou součástí této smlouvy.

III.

Účel výpůjčky

1. Předmět výpůjčky přenechává půjčitel vypůjčitelovi pouze a výlučně za účelem umístění a provozování:
 - a) víceúčelového veřejně přístupného hřiště
 - b) veřejné městské pláže
 - c) veřejné bikové dráhy
 - d) travní, keřové a stromové vegetace v parkové úpravě
2. V prostoru veřejné městské pláže je vypůjčitel oprávněn:
 - a) umístit 4 ks opalovacích plat (demontovatelné dřevěné konstrukce o rozměrech 3 x 2 m na kamenných sloupcích), která vypůjčitel vždy v zimním období tj. od 1. 10. do 30. 4. každého kalendářního roku, přemístí mimo záplavové území
 - b) zřídit hřiště na beach – volleyball, které je vypůjčitel oprávněn vždy na letní sezónu tj. od 1. 5. do 30. 9. každého kalendářního roku, opatřit látkovými sítěmi
 - c) umístit rožniště při patě svahu
3. Půjčitel i vypůjčitel společně prohlašují, že předmět výpůjčky je způsobilý k výše smluvenému účelu užívání. Vypůjčitel prohlašuje, že se před uzavřením této smlouvy seznámil s předmětem výpůjčky. Vypůjčitel není oprávněn vznášet vůči půjčitelovi v budoucnu jakékoliv své nároky v případě, že se po uzavření této smlouvy ukáže, že předmět výpůjčky má vady, které mohou ovlivnit účel výpůjčky dle tohoto článku smlouvy.

IV.

Trvání výpůjčky

1. Výpůjčka se uzavírá na dobu **neurčitou**, a to počínaje dnem písemného protokolárního předání předmětu výpůjčky půjčitelem vypůjčitelovi ve smyslu odst. 1. čl. V. této smlouvy.
2. Tuto smlouvu je možné ukončit vzájemnou písemnou dohodou smluvních stran.
3. Tuto smlouvu je možné písemně vypovědět v šestiměsíční výpovědní lhůtě, která počíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po doručení písemné výpovědi druhé smluvní straně.

Půjčitel je navíc oprávněn písemně vypovědět tuto smlouvu s okamžitou platností k datu doručení této výpovědi vypůjčitelu v případě, že bude předmět výpůjčky nevyhnutelně potřebovat z důvodu, který nemohl při uzavření této smlouvy předvídat, zejména pokud bude předmět výpůjčky třeba využít k plnění funkcí státu nebo jiných úkolů, které pro půjčitele vyplynou z jeho působnosti a stanoveného předmětu činnosti.

4. Půjčitel je oprávněn od této smlouvy písemně odstoupit v případě podstatného porušení této smlouvy vypůjčitelem. Za podstatné porušení této smlouvy ve smyslu § 2002 občanského zákoníku se považuje porušení povinností uvedených v čl. V. odst. 2. až 7., 9. až 11., 13. až 20. této smlouvy vypůjčitelem a dále v případě, pokud vypůjčitel předmět výpůjčky neužívá řádně, a to ani po doručení písemné výzvy k nápravě s uvedením přiměřené lhůty k nápravě. Účinky písemného odstoupení nastávají dnem doručení oznámení o odstoupení vypůjčitelu, pokud nebude v oznámení uvedená lhůta delší.
5. Smluvní strany se výslovně dohodly na tom, že písemnost se považuje za doručenu (a to bez ohledu na den doručení a i v případě, pokud adresát odmítne písemnost převzít nebo ji nevyzvedne v úložní lhůtě) 10. kalendářní den počínaje dnem prokazatelného odeslání, tj. předání k poštovní přepravě jako doporučené psaní s dodejkou držitelem poštovní licence, a to na adresu druhé smluvní strany uvedenou v záhlaví této smlouvy.

V.

Další ujednání

1. Užívat předmět výpůjčky je vypůjčitel oprávněn po nabytí platnosti smlouvy a po podpisu protokolu o předání předmětu výpůjčky půjčitelem a převzetí předmětu výpůjčky vypůjčitelem smluvními stranami (dále jen „předávací protokol“). Předmět výpůjčky bude půjčitelem předán vypůjčitelu na základě předchozí písemné výzvy vypůjčitele k předání předmětu výpůjčky adresované půjčitelu. Za půjčitele je předávací protokol oprávněn podepsat odpovědný zaměstnanec závodu Berounka, provozního střediska v Berouně.
2. Vypůjčitel se zavazuje předmět výpůjčky užívat řádně v souladu s dohodnutým účelem výpůjčky a udržovat jej v dobrém stavu odpovídajícímu řádné údržbě. Znamená to, že vypůjčitel trvale udržuje předmět výpůjčky nejméně ve stavu odpovídajícímu stavu ke dni předání a převzetí předmětu výpůjčky a podpisu předávacího protokolu smluvními stranami ve smyslu odst. 1. tohoto článku smlouvy. Vypůjčitel tedy provádí veškerou údržbu předmětu výpůjčky a odstraňuje všechna vzniklá poškození předmětu výpůjčky. Veškerá zhodnocení a zlepšení stavu předmětu výpůjčky provedená vypůjčitelem se stávají, pokud není výslovně v jednotlivém případě dohodnuto smluvními stranami jinak, nedílnou součástí předmětu výpůjčky a půjčitel za ně nehradí vypůjčitelu žádnou úhradu.
3. Vypůjčitel se zavazuje užívat předmět výpůjčky pouze v rozsahu dle čl. II. a k účelu dle čl. III. bod 1. a 2. této smlouvy. Předmět výpůjčky nebude vypůjčitelem využíván ke komerčním účelům.
4. Pokud v této smlouvě není dohodnuto jinak, pak po dobu trvání výpůjčky není vypůjčitel oprávněn měnit povahu, tj. účel užívání předmětu výpůjčky, umisťovat na něm jakékoliv movité či nemovité věci charakteru trvalé nebo dočasné stavby či zařízení (kromě věcí dle čl. III. odst. 1. této smlouvy), měnit odtokové poměry na předmětu výpůjčky, vysazovat či kácet zeleň, měnit retenční vlastnosti pobřežního pozemku nebo koryta vodního toku. Vypůjčitel není oprávněn zřídit nájemní nebo podnájemní vztah či umožnit jakýmkoliv jiným způsobem užívání předmětu výpůjčky třetí osobě, to vše shora uvedené v tomto odstavci není vypůjčitel oprávněn provést bez předchozího písemného souhlasu půjčitele. Tato smlouva

- neopravňuje vypůjčitele k přístupu ani k příjezdu dopravním prostředkem k předmětu výpůjčky přes jiné pozemky půjčitele či pozemky třetích osob, vyjma přístupu a příjezdu přes veřejné komunikace. Vypůjčitel může zajistit plnění povinností dle této smlouvy (zejména úklid a péči o předmět výpůjčky) prostřednictvím třetí osoby.
5. Vypůjčitel je povinen po dobu trvání výpůjčky počínat si tak, aby třetí osobě nebylo znemožněno, či jinak narušeno obecné nakládání s povrchovými vodami v souladu s vodním zákonem, a aby nevznikla škoda vlastníkům sousedních nemovitých věcí a žádné jiné třetí osobě.
 6. V případě odchodu velkých vod a ledů je vypůjčitel povinen na své náklady učinit taková opatření, aby zabránil vzniku škody na předmětu výpůjčky. Půjčitel neodpovídá z tohoto titulu za žádné škody vzniklé na majetku vypůjčitele nebo na majetku třetích osob.
 7. Hrozí-li předmětu výpůjčky škoda, je vypůjčitel povinen přijmout veškerá přiměřená opatření k odvrácení škody a ke snížení následků případné škody, a pokud ke škodě dojde, je povinen následky bez zbytečného odkladu odstranit a o hrozbě škody nebo o vzniklé škodě bezodkladně informovat půjčitele.
 8. Půjčitel neodpovídá vypůjčiteli za případné škody vzniklé povodní, chodem ledů nebo jinými účinky vodního toku.
 9. Jestliže k užívání předmětu výpůjčky k účelu dle čl. III. této smlouvy je podle platných právních předpisů třeba povolení nebo souhlasu, tj. rozhodnutí či opatření orgánů veřejné moci, je vypůjčitel povinen si je sám svým jménem a na svůj náklad opatřit.
 10. Vypůjčitel je povinen dodržovat příslušná ustanovení právních předpisů, zejména vodního zákona, stavebního zákona, zákona o odpadech, hygienických a bezpečnostních předpisů apod., dbát pokynů orgánů veřejné moci a půjčitele a platit poplatky a úhrady, pokud jsou nebo budou příslušnou obcí a jinými orgány veřejné moci stanoveny v souvislosti s užíváním předmětu výpůjčky k účelu dle této smlouvy.
 11. Vypůjčitel je povinen strpět omezení užívání pobřežních pozemků, vyplývající z právních předpisů (tj. obecné nakládání s povrchovými vodami - § 6 vodního zákona, výkon rybářského práva apod.). Vypůjčitel se zavazuje neumísťovat na předmětu výpůjčky žádná reklamní ani informační zařízení, označení, cedule či jiná obdobná označení a nápisy.
 12. Půjčitel upozorňuje a vypůjčitel bere na vědomí, že předmět výpůjčky se nachází ve vodoprávním úřadem stanoveném záplavovém území významného vodního toku Berounka, a že půjčitel nenese odpovědnost za případnou škodu v důsledku této okolnosti a následků vzniklých z této okolnosti, která se považuje za vadu předmětu výpůjčky.
 13. Vypůjčitel je povinen umožnit kdykoliv na výzvu půjčitele provedení kontroly dodržování podmínek sjednaných touto smlouvou.
 14. Vypůjčitel se zavazuje, že na předmětu výpůjčky nebude skladovat nebo ponechávat jakýkoliv odplavitelný materiál.
 15. Vypůjčitel je povinen veškerá přenosná zařízení na předmětu výpůjčky řádně zabezpečit proti odplavení.
 16. Vypůjčitel je povinen v případě vyhlášení II. stupně povodňové aktivity a v zimním období (od 1. 10. do 30. 4. každého kalendářního roku) veškerá movitá zařízení umístit mimo záplavové území.
 17. Vypůjčitel se zavazuje zajistit, že na předmětu výpůjčky nebude parkováno s motorovými vozidly.
 18. Vypůjčitel je povinen provádět údržbu travní a keřové vegetace na předmětu výpůjčky na své náklady a současně je vázán pokyny půjčitele.

19. Vypůjčitel se zavazuje ke dni ukončení výpůjčky dle této smlouvy, nebude-li písemně smluvními stranami dohodnuto jinak, uvést na vlastní náklady předmět výpůjčky do původního stavu, tj. do takového stavu, v jakém jej převzal před započítáním užívání při podpisu předávacího protokolu ve smyslu čl. V. odst. 1. smlouvy, a protokolárně předat předmět výpůjčky ke dni ukončení výpůjčky zpět půjčiteli. K předání je vypůjčitel povinen písemně vyzvat půjčitele nejpozději do 1 týdne před ukončením platnosti této smlouvy tak, aby předmět výpůjčky byl vrácen nejpozději do konce doby její platnosti.
20. Vypůjčitel bere na vědomí a souhlasí s tím, že půjčitel je oprávněn bezplatně využívat předmět výpůjčky při plnění povinností správce vodního toku, zejména při péči o koryta vodních toků a při údržbě břehových porostů a za tímto účelem je půjčitel oprávněn vjíždět na předmět výpůjčky i se svou provozní technikou; vypůjčitel je povinen uvedené umožnit půjčiteli.
21. Pro případ porušení jednotlivých povinností vypůjčitele uvedených v odst. 2. až 7., 9. až 11., 13. až 20. tohoto článku smlouvy se vypůjčitel zavazuje zaplatit bez zbytečného odkladu půjčiteli za každé jednotlivé porušení smluvní pokutu ve výši 2 000 Kč, na číslo účtu půjčitele uvedené v záhlaví této smlouvy. Tímto ujednáním nejsou dotčeny další nároky půjčitele na náhradu případně vzniklé škody v plné výši. Povinnost vypůjčitele zaplatit smluvní pokutu trvá i v případě zániku této smlouvy, pokud bude prokázáno, že k porušení povinnosti došlo v době platnosti smlouvy.

VI.

Závěrečná ujednání

1. K nakládání s majetkem dle této smlouvy byl dle platného Statutu Povodí Vltavy, státní podnik, vydán předchozí souhlas jeho zakladatele - Ministerstva zemědělství.
2. Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem podpisu protokolárního předání předmětu výpůjčky půjčitelem vypůjčiteli ve smyslu odst. 1. čl. V. této smlouvy, za předpokladu předchozího uveřejnění smlouvy v registru smluv.
3. Půjčitel je oprávněn uveřejnit obraz smlouvy včetně metadat v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Vypůjčitel je se zveřejněním smlouvy a metadat srozuměn. Uveřejnění smlouvy a metadat v registru smluv zajistí půjčitel.
4. Smluvní strany prohlašují, že smlouva neobsahuje obchodní tajemství.
5. Půjčitel výslovně souhlasí se zveřejněním elektronického obrazu této smlouvy na webových stránkách Vypůjčitele.
6. Změny a doplňky k této smlouvě mohou být provedeny pouze formou písemných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.
7. Smlouva se vyhotovuje ve **čtyřech** stejnopisech, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po dvou stejnopisech.
8. Smluvní strany se dohodly, že vypůjčitel bude veškeré dokumenty týkající se této smlouvy doručovat na tuto adresu půjčitele: Povodí Vltavy, státní podnik, závod Berounka, Denisovo nábřeží 14, Plzeň, PSČ 301 00.
9. Smluvní strany prohlašují, že smlouvu uzavřely na základě vzájemného projednání a dohodě o jejím obsahu, určitě, vážně a srozumitelně, že smlouva je projevem jejich pravé a svobodné vůle, nebyla uzavřena v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek, a na důkaz tohoto připojují své podpisy.

10. Nedílnou součástí smlouvy je příloha č. 1 – situační plánec

V Praze dne **23 -12- 2020**

Černošice
V Plzni dne **03 -12- 2020**

Půjčitel:

Povodí Vltavy,
státní podnik
Holečkova 3178/8
150 00 Praha 5 - Smíchov



RNDr. Petr Kubala

generální ředitel

Povodí Vltavy, státní podnik

Vypůjčitel:

F. Kořínek

Mgr. Filip Kořínek

starosta

Město Černošice

Město Černošice ve smyslu § 41 odst. 1 zákona 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů osvědčuje, že za uzavření této smlouvy bylo schváleno Radou Města Černošice na její 60. schůzi konané dne 16.11.2020 (usnesení č. **R/60/9/2020**) tak, jak to vyžaduje § 102 odst. 2 písm. zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů, čímž je splněna podmínka platnosti tohoto právního jednání.



BRACH - VOLEYBALOVÉ
HRISTE

BIKOVA' DRAHA

VI'CEU'CELOVÉ,
VEŘEJNĚ PŘÍSTUPNÉ
HRISTE

VEŘEJNÁ PLAŽ

9506 m²